|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **IDENTIFICACIÓN** | | | | | | | | | | | | |
| **Programa** | Licenciatura en Lenguas Extanjeras | | | | | | | | **Código del programa** | | 1475 | |
| **Nombre de la materia** | Electiva Inmersión L2. Programa de inmersión Splash | | | | | | | | **Código materia** | | EID 209 | |
| **Nivel** | Avanzado | **Créditos** | | 4 | | El curso se cancela con el 20% de inasistencia injustificada, en cuyo caso no es habilitable (Articulo 78. Del Reglamento estudiantil). | | | | | | |
| **Componente al que pertenece** | Electivo | **Prerrequisitos** | | EID 234 y EID 334 | | | **Correquisitos** | | | **Ninguno** | | |
| **Horas presenciales** | 4 | **Características** | | | | | | | | | | |
| **Horas independientes** | 5 | **Habilitable** | No | | **Clasificable** | | | No | | **Validable** | | No |
| **Acta y fecha de aprobación** | 288 de agosto 18 de 2009 | | | | **Obligatoria** | | | No | | **Electiva** | | Si |

|  |
| --- |
| **OBJETIVO GENERAL** |
| * Fortalecer la educación en Latinoamérica ofreciendo a los estudiantes la oportunidad de participar en programas en el área de la educación, capacitación en metodologías prácticas más recientes para la enseñanza en los Estados Unidos. * Fomentar las experiencias interculturales de los participantes del programa Splash! así como a los niños, los docentes, las escuelas y las comunidades de los Estados Unidos con quienes tengan contacto. * Promover la enseñanza de las lenguas extranjeras en los Estados Unidos por intermedio de los participantes Latinoamericanos que son conocedores de metodologías contextualizadas desde las instituciones de su país de origen y actúan como modelos del uso del español como lengua materna |

|  |
| --- |
| **OBJETIVOS ESPECÍFICOS** |
| * Familiarizar al participante en el programa con el modelo de educación por inmersión en un idioma y acompañarlos en la integración al ambiente escolar bilingüe de los Estados Unidos; así como en asuntos prácticos relacionados con la vida en un país extranjero y elementos culturales básicos. * Poner en práctica estrategias de inmersión en los salones de clase que se les asignen, con el fin de estar preparado para asumir el papel de un maestro encargado de una clase de inmersión. * Llevar un portafolio durante su trabajo en la escuela teniendo en cuenta la lista de chequeo que le permitirá recoger información concreta. * Participar en talleres para docentes y en las reuniones por grado de la escuela y visitar otras escuelas donde se implementa el mismo programa. |

|  |
| --- |
| **CONTENIDO GENERAL** |
| **Contenidos**  **Fase 1 Marco Teórico de la Educación por Inmersión**  **Duración: 4 semanas**   1. Exploración de los modelos de inmersión en idiomas y los modelos de lectoescritura. 2. Conocimiento de las políticas y las normas de la escuela, de las tareas asignadas y sus instalaciones. 3. Estrategias para aprovechar su condición de hablante nativo del español y adoptar el uso constante de un español estándar para la clase. 4. Organización de un salón de clase para inmersión en español con el asesor. 5. Definición de los procedimientos de clase para manejar el comportamiento. 6. Organización de las rutinas y los horarios de los estudiantes incluyendo el inicio y la terminación de la clase. 7. Organización e implementación de las actividades de uno de los centros de rotación de lectoescritura bajo la supervisión de un maestro certificado en programas de inmersión.   **Fase 2 Implementación de estrategias de inmersión efectivas en el salón de clase**  **Duración: 14 a 16 semanas**   1. Organización de la rotación en los centros de aprendizaje en un ambiente de inmersión. 2. Organización de la clase con todo el grupo 3. Diseño de materiales 4. Estrategias de enseñanza para estudiantes con diferentes habilidades y procedencia. 5. Manejo de clase 6. Planeación de clases e implementación de la clase 7. Evaluación de estudiantes y comunicación con los padres de familia 8. Promoción del conocimiento cultural y lingüístico   **Fase 3 Consolidación como maestro de programas de inmersión**  **Duración: un mes**   1. Organización de la rotación en los centros de aprendizaje en un ambiente de inmersión. 2. Organización de la clase con todo el grupo 3. Diseño de materiales 4. Estrategias de enseñanza para estudiantes con diferentes habilidades y procedencia 5. Manejo de clase 6. Planeación de clases e implementación de la clase 7. Evaluación de estudiantes y comunicación con los padres de familia 8. Promoción del conocimiento cultural y lingüístico |

|  |
| --- |
| **METODOLOGÍA** |
| Los participantes observarán uno o varios profesores en el proceso de organización de los procedimientos para las clases de inmersión en español con el fin de implementar las estrategias necesarias para dichos procesos con el apoyo de un asesor además de la elaboración del portafolio y la práctica directa en el salón de clase. |

|  |
| --- |
| **ACTIVIDADES** |
|  |

|  |
| --- |
| **EVALUACIÓN** |
| Los asistentes de Splash! siempre estarán bajo la supervisión de un maestro certificado en programas de inmersión. El supervisor visitará al asistente dos o tres veces, dichas visitas tendrán una conferencia previa y una posterior. El informe escrito que de allí se derive lo recibirán tanto el asistente, como un administrador de la escuela. También habrá una evaluación de mitad del período, que incluye la revisión inicial del portafolio. El asistente tendrá la oportunidad de visitar otra clase con la modalidad de inmersión con el fin de compartir estrategias con otro asistente que le permita revisar las propias. La evaluación final incluye la revisión del portafolio completo. El maestro cooperador también hará una evaluación del asistente. |

|  |
| --- |
| **BIBLIOGRAFÍA Y CIBERGRAFÍA SUGERIDAS (Regirse por las normas APA)** |
| **Theoretical Resources for Splash! Classroom Practices**  Cazabon, Mary T., Elena Nicoladis, and Wallace E. Lambert. Becoming Bilingual in the Amigos Two-Way Immersion Program. Santa Cruz: Center for Research on Education, Diversity & Excellence, 1998.  *Center for Applied Linguistics*. Center for Applied Linguistics. Web. <<http://www.cal.org/>>.  Center for Applied Linguistics. Guiding Principles for Dual Language Education. Washington: Center for Applied Linguistics, 2005.  Christian, Donna, et al. Profiles in Two-Way Immersion Education. Washington: Center for Applied Linguistics, 1997.  Cloud, Nancy, Fred Genesee, and Else Hamayan. Dual Language Instruction: A Handbook for Enriched Education. Boston: Heinle, 2000.  Collier, Virginia P., and Wayne P. Thomas. “Astounding Effectiveness of Dual Language Education for All.” NABE Journal of Research and Practice 2.1 (2004): 1-20. Print.  Curtain, Helena, and Carol Ann Bjornstad Pesola. Languages and Children: Making the Match. 2nd ed. New York: Longman, 1994.  Echevarría, Jane, MaryEllen Vogt, and Deborah J. Short. Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model. 3rd ed. Boston: Pearson, 2008.  *National Network for Early Language Learning*. National Network for Early Language Learning. Winter 2007. Web. <http://nnell.org>.  “The Effects of Bilingual Education Programs on English Language Learners.” Association for Supervision and Curriculum Development. 2 March 2004. 2:5. Web. 9 January 2007. <[http://www.ascd.org/publications/ researchbrief/v2n05/toc.aspx](http://www.ascd.org/publications/%20researchbrief/v2n05/toc.aspx)>.  Freeman, Yvonne S, David E. Freeman, and Sandra P. Mercuri. Dual Language Essentials for Teachers and Administrators. Portsmouth, NH: Heinemann, 2005.  Genesee, F. Learning Through Two Languages: Studies of Immersion and Bilingual Education. Cambridge, MA: Newbury House, 1987.  Gilzow, Douglas F., and Lucinda E. Branaman. Lessons Learned: Model Early Foreign Language Programs. Washington: Center for Applied Languages, 2000.  Howard, Elizabeth R., and Donna Christian. Two-Way Immersion 101: Designing and Implementing a Two-Way Immersion Education Program at the Elementary Level. Santa Cruz: Center for Research on Education, Diversity & Excellence, 2002.  Howard, Elizabeth R. and Julie Sugarman. Realizing the Vision of Two-Way Immersion: Fostering Effective Programs and Classrooms. Washington: Center for Applied Linguistics, 2007.  Howard, Elizabeth R., Julie Sugarland, and Donna Christian. Trends in Two-Way Immersion Education: A Review of the Research. Baltimore: Center for Research on the Education of Students Placed At Risk, 2003.  Johnson, Robert Keith, and Merrirll Swain, eds. Immersion Education: International Perspectives. New York: Cambridge University Press, 1997.  Lindholm-Leary, Kathryn J. Review of Research and Best Practices on Effective Features of Dual Language Education Programs. San José: San José University, 2005.  de Mejía, Anne-Marie, ed. Bilingual Education in South America. New York: Multilingual Matters Ltd, 2005.  Met, Myriam, ed. Critical Issues in Early Second Language Learning. Glenview, IL: Addison-Wesley, 1998.  North Carolina State. NC Department of Public Instruction. *NC Standard Course of Study*. Raleigh: NC Department of Public Instruction, 2004.  North Carolina State. NC Department of Public Instruction. *K-5 Dual Language/Immersion Curriculum*. Raleigh: NC Department of Public Instruction, 2008.  *Public Schools of North Carolina*. NC Department of Public Instruction. Web. <<http://www.dpi.state.nc.us/>>.  Wong, Harry K, and Rosmary T. Wong. How to Be an Effective Teacher: The First Days of School. Mountain View, California: Harry K Wong, 2005. |

|  |
| --- |
| **OBSERVACIONES** |
|  |